

Frenu iskre
iz otvorenog kamina
- na vratima gost.

A shower of sparks flies
from an open fireplace
- a guest at the front door

*
U hladnoj noći
crveno lice gašpara
osvjetljava sobu.

In a chilly night
a red face of round cast iron
stove
illuminates the room

*

Uz promrzle noge
na krušnoj noći
prede mačak.

By his chilled feet
on a large tile stove
purring tom-cat

*

Nad kaminom
na stropu sjene crtaju
glavu divlje svinje.

On the ceiling
shadows from the fireplace
paint
wild boar's hed

*

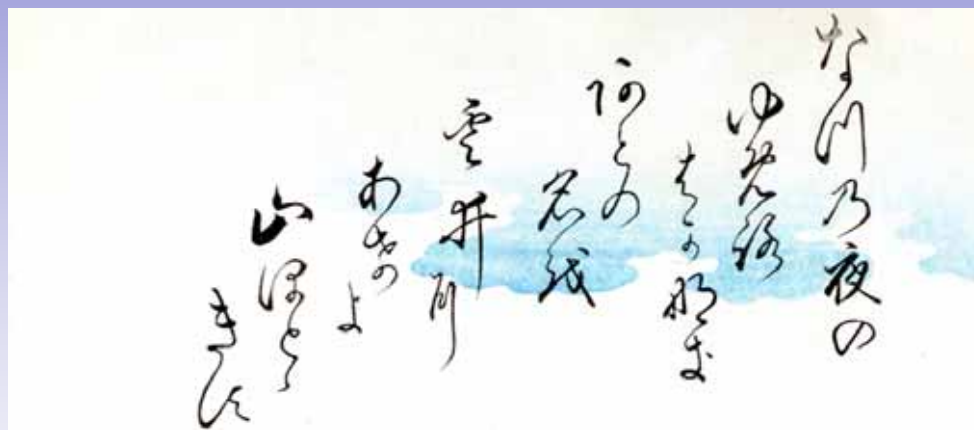
**HAIKU NIZ /
HAIKU SEQUENCE**



**KAMIN /
THE FIREPLACE**

THIRD PRIZE - HAIKU WINTER 2012

Marija Bolšec, Croatia



Durda Vukelić-Rožić

Deputy editor in chief

DIOGEN pro culture magazine for HAIKU

Ivanić Grad, Croatia

15.1.2013.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Durda Vukelić-Rožić".



A handwritten signature in black ink, appearing to read "Sabahudin Hadžialić".

Sabahudin Hadžialić

Editor in chief

DIOGEN pro culture magazine

Einborn Verlag S. Begman, Küsnacht, Schweiz

15.1.2013.